



If caregivers have a choice, they choose Lopital



Manuel Silla de Ducha y Aseo



Manuel

(IFU5600-2025-01 ES)

Reflex

Silla de Ducha y Aseo



Reflex 5600 Silla de Ducha y Aseo: 5100 5600
Basic UDI-DI: 872025610300451005600CA



Reflex 5605 Silla de Ducha y Aseo: 5100 5605
Basic UDI-DI: 872025610301151005605BC

Importante:

¡Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el Reflex!

Fecha de la primera utilización
Usuario
Nombre
Dirección

Fabricante

Lopital Nederland B.V.
Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk
T +31 (0)13 5239300
www.lopital.com, info@lopital.nl

Todas las ayudas fabricadas por Lopital cumplen las siguientes normas para productos médicos de clase 1 (MDR (UE) 2017/745).

Explicación de los símbolos en las “instrucciones de uso” y en las etiquetas			
	Nota		Siga las instrucciones de uso
	Detalles del fabricante		Leer el protocolo de limpieza y desinfección
	Fecha de producción		Antibacterias
	Carga máxima		Temperatura
	Número de artículo		Presión del aire
	Conformité Européenne		Nivel de humedad
	Productos sanitarios		Número de serie
	Datamatrix GS1 que contiene la siguiente información: (01) Global Trade Item Number (número de artículo único internacional) (11) Fecha de producción (21) Número de serie		Mantenga el aparato alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras de ignición. No fume.
	Tensión de 24 V CC		

Contenido

1.	Introducción	5
1.1.	Introducción	5
1.2.	Seguridad	5
1.3.	Garantía	10
2.	Utilice	10
2.1.	Primera utilización	10
2.2.	Activando	10
2.3.	Trabajar con el reflejo	10
3.	Operación	12
3.1.	Bloqueo de ruedas	12
3.2.	Reposapiés	12
3.3.	Reposabrazos con cierre frontal	15
3.4.	Soprote cabeza/cuello	16
3.5.	Hacia arriba / hacia abajo	16
3.6.	Basculante	17
3.7.	Función inodoro	17
3.7.1.	En combinación con inodoro	17
3.7.2.	Uso de una bacinilla o cubo	18
3.8.	Carga de la batería	18
4.	Funciones de seguridad	20
4.1.	Botón de bloqueo	20
4.2.	Ajuste del sueño	20
4.3.	Bajada de emergencia	20
5.	Limpieza y mantenimiento	21
6.	Condiciones medioambientales	22
7.	Desmontaje de piezas	23
8.	Especificaciones técnicas	23
8.1.	Estructura	23
8.2.	Conducir	23
8.3.	Dimensiones	24
9.	Compatibilidad electromagnética	25

1. Introducción

1.1. Introducción

La silla de ducha-aseo eléctrica Reflex regulable en altura es una ayuda para el cuidado y aseo ergonómicos del cliente. Tanto para el cliente como para el cuidador, la comodidad es óptima. La silla Reflex puede utilizarse con un inodoro o, en combinación con un inodoro, también puede utilizarse como asiento de inodoro. El Reflex consta de una base y una sección de asiento. La sección de asiento tiene la misma comodidad que una silla normal y ofrece el mismo apoyo adecuado. La sección de asiento del Reflex puede inclinarse hasta 30 grados hacia atrás. No hay prestaciones esenciales.



La montura de la Reflex tiene un revestimiento antibacteriano. El recubrimiento contiene iones plata. El revestimiento antibacteriano a base de iones plata impide que se multipliquen y propaguen microorganismos peligrosos como bacterias, hongos y algas. La eficacia se confirmó en varias pruebas. Los gérmenes se redujeron de forma demostrable en poco tiempo hasta el 99,99%.

El revestimiento sólo afecta a las bacterias que se encuentran en la superficie y no en el aire, microorganismos. El revestimiento protege a los usuarios o a otras personas de bacterias, gérmenes, virus u otros organismos nocivos que causan enfermedades. En una superficie sucia, el revestimiento pierde sus propiedades antibacterianas. Por tanto, una limpieza y desinfección adecuadas siguen siendo imprescindibles.

La vida útil técnica prevista de la Reflex es de 10 años, siempre que el mantenimiento diario y periódico se lleve a cabo de acuerdo con el programa de mantenimiento especificado. (Ver el capítulo 5. Limpieza y mantenimiento).

El Reflex es un producto médico de clase 1 con marcado CE. Este marcado es conforme al Reglamento MDR (UE) 2017/745. El Reflex ha sido sometido a pruebas electromagnéticas según la norma 60601-1-2.

La Reflex está disponible en las siguientes versiones:

- 5100 5600 Reflex.
- 5100 5605 Reposapiés abatibles Reflex.

1.2. Seguridad



El incumplimiento de los siguientes puntos de seguridad y de las definiciones adicionales de estas instrucciones de uso puede provocar situaciones peligrosas. Léalas atentamente antes de utilizar el aparato.

Utilice

- Antes de empezar a trabajar con el Reflex, compruebe que se ha desconectado del cargador.
- La silla Reflex entrará en modo de espera después de unos segundos cuando no esté en uso.
- Asegúrese de que el freno Reflex está accionado antes de trasladar a los clientes.
- Avise al cliente antes de mover el Reflex.
- Para evitar atrapamientos, no coloque los pies en el bastidor inferior al subir, bajar o inclinar el asiento.
- Cierre los reposabrazos con el cierre frontal antes de mover el Reflex hacia arriba o inclinarlo.
- Asegúrese de que el cliente coloque siempre los brazos en los reposabrazos previstos para evitar posibles atrapamientos.
- Mantenga los reposabrazos o el cierre delantero bajados/cerrados cuando mueva el Reflex.
- Preste atención a los obstáculos cuando se desplace hacia arriba y hacia abajo o se incline.
- Sólo reubicar y mover el Reflex en la posición inferior.
- Cuando desplace el Reflex, no lo ajuste hacia arriba ni hacia abajo ni lo incline.
- Intente siempre desplazarse hacia atrás para superar los obstáculos (en lugar de hacia delante).
- Ajuste el Reflex a la altura correcta antes de utilizarlo con un inodoro.
- No está permitido cargar la Reflex con más de 135 kg / 300 lbs.
- La Reflex sólo es adecuada para desplazar y atender a una persona.
- Utilice únicamente piezas originales, suministradas por Lopital.
- El uso de componentes (cargadores, cables, actuadores, baterías, etc.) que no hayan sido suministrados por Lopital puede provocar un aumento de las emisiones o una disminución de la inmunidad del Reflex.
- Utilice la Reflex en un entorno de trabajo limpio y ordenado.
- Sólo el personal autorizado y verificable puede trabajar con el Reflex.
- Cargue la batería en un lugar seco y bien ventilado.
- Los emplazamientos de piscinas no se consideran “condiciones normales” y acortarán considerablemente la vida útil de determinados componentes.
- El Reflex no puede utilizarse en una superficie con una inclinación lateral superior a 5 grados.
- El Reflex no puede utilizarse en una superficie con una pendiente de más de 10 grados hacia delante/atrás.
- La Reflex sólo puede utilizarse en interiores.
- Los equipos de comunicación por radiofrecuencia portátiles y móviles pueden afectar a los dispositivos médicos.
- Los dispositivos electromédicos implican precauciones especiales de CEM y deben utilizarse según la información de CEM indicada en las instrucciones de uso.
- La silla no debe utilizarse junto a otros productos ni apilada sobre ellos. No obstante, si fuera necesario, debe comprobarse si la silla funciona con normalidad también en esta configuración.

Mantenimiento

- Si el cargador o el cable se dañan, deben sustituirse.
- En caso de daños en el asiento, el respaldo o el apoyacabezas, sustitúyalos siempre por razones de higiene.
- El Reflex debe ser inspeccionado y revisado al menos una vez al año.
- La revisión y el mantenimiento del Reflex sólo pueden ser realizados por personas autorizadas por Lopital.
- Los componentes constructivos del Reflex sólo pueden ser sustituidos por personal de Lopital debidamente autorizado.
- Si un uso erróneo, el transporte, un accidente o un mantenimiento inadecuado provocan una deformación del Reflex, no podrá seguir utilizándolo y deberá ponerse en contacto con el proveedor

En caso de avería, deberá ponerse en contacto con Lopital o con su proveedor local. Correo electrónico: E-mail: info@lopital.nl



La silla de ducha-aseo Reflex sólo debe ser manejada por personal competente que tenga experiencia en el trabajo con el grupo de usuarios al que va dirigida y que haya visto los vídeos de instrucción/formación de la página web de Lopital.



El Reflex ha sido desarrollado y fabricado para su uso en entornos de asistencia profesional.



La realización de cambios en la estructura puede afectar a la seguridad del Reflex. Además, las condiciones de responsabilidad y garantía de Lopital caducan. En consecuencia, el Reflex ya no cumple la sobre productos sanitarios.



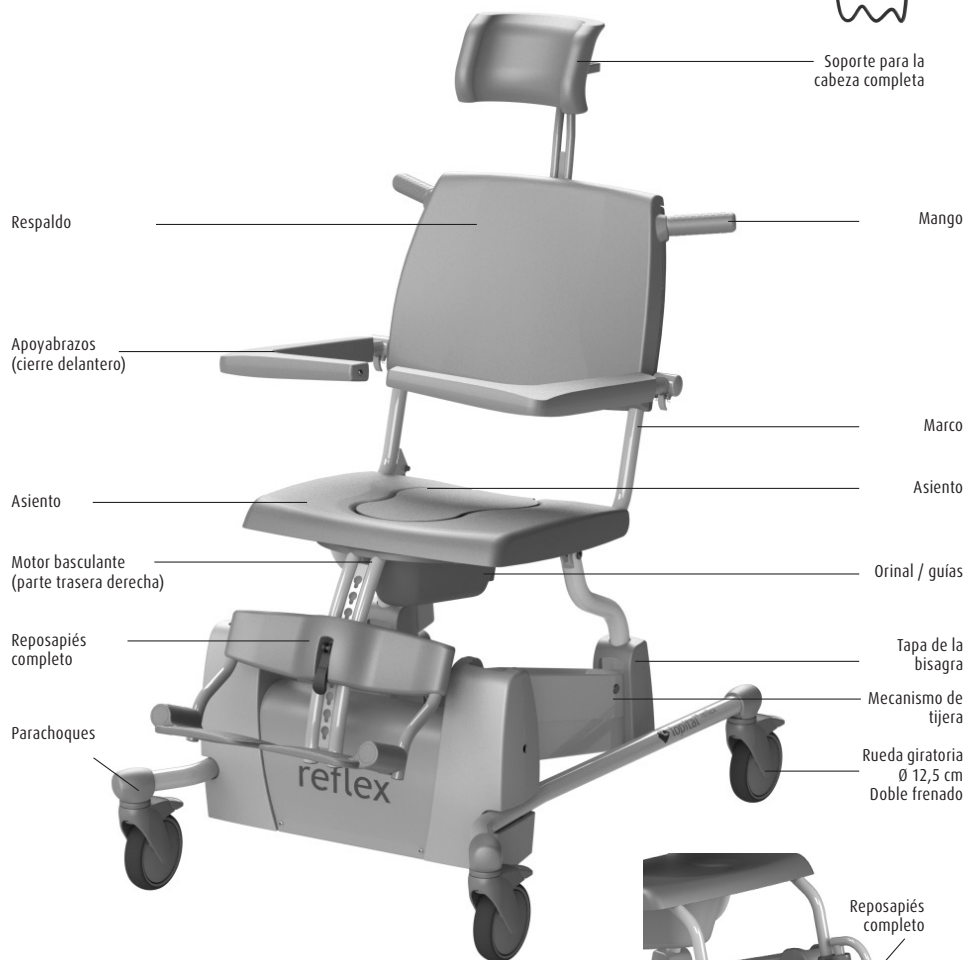
Si se produce un incidente grave relacionado con este producto sanitario que afecte al cuidador o al cliente, debe notificarse a Lopital o al distribuidor del producto sanitario.



Figura 1 Panel de control



Cargador



Reposapiés completo

Reflex con reposapiés desmontables y abatibles, silla completa: 5100 5605



lophital®
 Laarakkerweg 9
 5061 JR Oisterwijk
 The Netherlands
 T: (0311)13-5239300

IPX-
 Weight: -- kg
 Type battery: ---
 Drives operates: -- V
 Charge: ---V---mA
 Non continuous: -----

MD -----
REF -----
SN -----
 --- KG/---LBS

CE
 Revision -

(01)-----
 (11)-----
 (21)-----

Tested to:
 UL 60601-1:2005/A2:2010/(R)2012
 CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14
 E 114029

1.3. Garantía

Todos los productos Lopital se suministran con una garantía de 5 años, sobre defectos de construcción y/o materiales, a menos que se indique lo contrario. En caso de que varíen los términos de la garantía, el periodo exacto se indicará en su factura; ésta también sirve como garantía propiamente dicha. Los componentes y baterías sometidos a desgaste no estarán cubiertos por la garantía a menos que existan claros defectos de construcción y/o materiales.

2. Utilice

2.1. Primer uso

En la página 8 encontrará los componentes del . Estos componentes son las partes aplicadas del Reflex. Estos componentes pueden entrar en contacto con el usuario o usuarios mientras se utiliza el Reflex.

2.2. Activando

Antes de poder utilizar el Reflex, debe activarlo pulsando las dos flechas hacia arriba durante 2 segundos (*Ver la figura 1*). Puede ocurrir que el Reflex entre en modo de suspensión después de un tiempo. Para desactivar el modo de suspensión, pulse los botones hacia arriba y hacia abajo durante 2 segundos.



Active el Reflex pulsando ambos botones hacia arriba durante 2 segundos.

2.3. Trabajar con el Reflex

Paso 1

Desconecte el Reflex del cargador si es necesario.

Paso 2

Activar el Reflejo (*Ver apartado 2.2. Activar*).

Paso 3

Pliegue los reposabrazos hacia arriba o gire el cierre delantero hacia abajo (*Ver el apartado 3.3. Reposabrazos con cierre delantero*).

Paso 4

Si es necesario, pliegue los reposapiés hacia arriba o retire los reposapiés de la Reflex (*Ver el apartado 3.2. Reposapiés*).

Paso 5

La Reflex debe frenarse antes de trasladar a las personas (*Ver el apartado 3.1. Bloqueo de las ruedas*).

Paso 6

El cliente puede sentarse en la silla. Apoye al cliente si es necesario.

Paso 7

Coloque ambos pies en los reposapiés y las pantorrillas contra los reposapantorrillas (*Ver el apartado 3.2. Reposapiés*).

Paso 8

Cierre los reposabrazos una vez que el cliente se haya sentado en la silla (*Ver el apartado 3.3. Reposabrazos con cierre frontal*).

Paso 9

Notifique al cliente los procesos que va a cabo.

Paso 10

Quite el freno de la silla cuando desee desplazarla (*Ver el apartado 3.1. Bloqueo de las ruedas*).



Mueva siempre la silla en posición baja.

Paso 11

Cuando desee inclinar la silla o desplazarla hacia arriba/abajo, deberá accionar el freno (*Ver el apartado 3.5. Desplazamiento hacia arriba/abajo y el apartado 3.6. Inclinación*).

3. Operación

3.1. Rueda bloqueo

- El freno se puede accionar en la Reflex empujando el labio azul (1) de la rueda hacia abajo (Ver la figura 2).
- Para quitar el freno del Reflex, se debe mover hacia arriba el mismo labio de la rueda golpeando la parte superior del labio (2) (Ver la figura 2).

Opción: Rueda giratoria delantera izquierda.

3.2. Reposapiés

Reposapiés para Reflex (número de artículo silla 5100 5600).

- Los reposapiés Reflex pueden retirarse fácilmente del armazón moviendo el labio de bloqueo (1) hacia arriba. A continuación, el reposapiés se desplaza hacia arriba y se extrae del armazón. Realice el mismo (en orden inverso) para volver a colocarlo (Ver la figura 3).
- Antes de que el cliente tome asiento en la silla Reflex, los reposapiés deben plegarse hacia arriba. Ahora hay espacio suficiente para que el cliente pueda sentarse fácilmente (Ver la figura 4).
- El cuidador o el cliente levantan primero una pierna; a continuación, el cuidador pliega el reposapiés (Ver la figura 5). A continuación, se realiza el mismo procedimiento con la otra pierna. Asegúrese de que los reposapiés estén ajustados a la altura correcta.
- La altura del reposapiés es ajustable en pasos de 23 cm / 9 pulgadas (mínimo 26,5 cm / 10,4 pulgadas y máximo 50 cm / 19,7 pulgadas, medido desde la parte superior del asiento a la parte superior de los reposapiés).

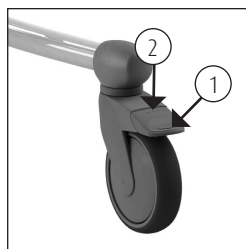


Figura 2 Rueda giratoria.

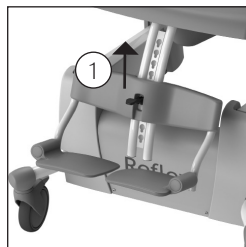


Figura 3. Extracción de los reposapiés.

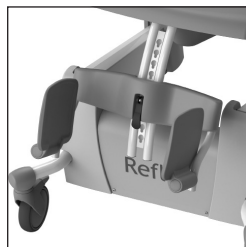


Figura 4. Plegado de los reposapiés..



Figura 5. Reposapiés abatibles



Vuelva a colocar siempre este componente en la silla cuando haya terminado de utilizarla. Así evitará que el componente se pierda.

Reposapiés desmontables y abatibles en Reflex.

(Número de artículo silla 5100 5605).

- Antes de que el cliente se sienta en la silla Reflex, los reposapiés deben plegarse hacia arriba. Esto garantizará que haya suficiente espacio para que la persona se siente fácilmente en la silla (*Ver la figura 6*). Si se necesita más espacio, los reposapiés de la silla Flexo pueden girarse hacia afuera (*Ver la figura 7*). Primero, los reposapiés deben levantarse ligeramente (1) y luego pueden girarse hacia afuera (2).
- El cuidador o el cliente levantan primero una pierna; a continuación, el cuidador pliega el reposapiés hacia abajo (*Ver la figura 8*). A continuación, se realiza el mismo procedimiento con la otra pierna.



Sustituya siempre este componente de la silla cuando haya terminado de usarla. Esto evitará que el componente se pierda.



Figura 6 Reposapiés abatibles.

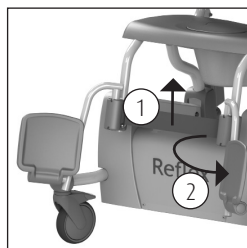


Figura 7 Reposapiés abatibles.



Figura 8 Reposapiés abatibles.

Opción: Reposapiernas confort.

Esta opción sólo es posible con el 5100 5605.

Los reposapiernas confort proporcionan a las piernas un apoyo adicional. Los reposapiernas confort pueden ajustarse tanto en longitud como en ángulo de asiento. El ángulo de los reposapiernas pueden ajustarse en 4 posiciones (Ver las figuras 9 a 12). Para cambiar el ángulo de asiento, debe soltar el pasador de bloqueo. Cuando haya determinado la posición correcta, vuelva a bloquear el ángulo de asiento del soporte de confort (Ver la figura 13).



Asegúrese de que el pasador de bloqueo encaja bien en uno de los 4 orificios.

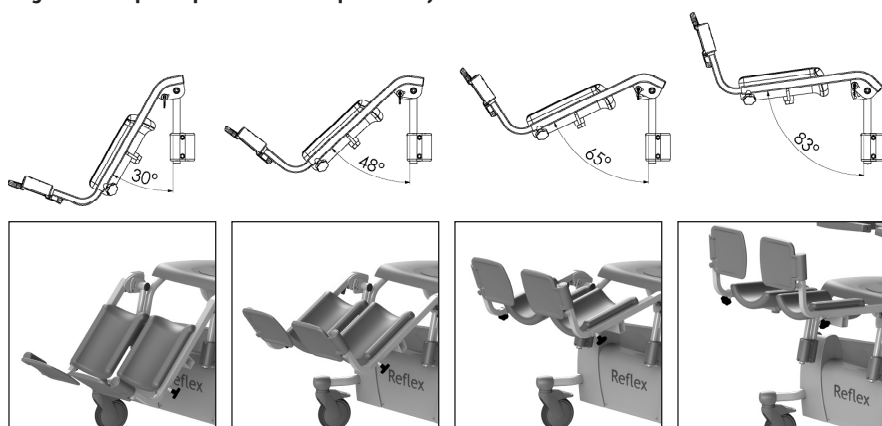


Figura 9 a 12 Ángulo de asiento ajustable..

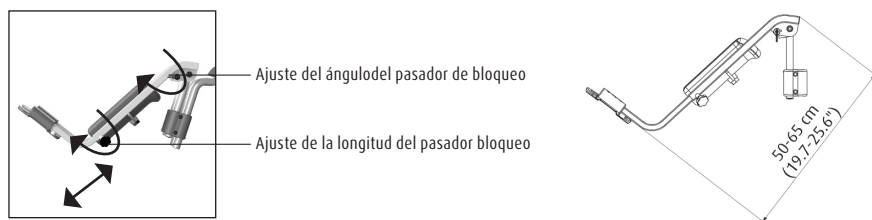


Figura 13 Pasadores de bloqueo.

Para ajustar la longitud del reposapiernas, afloje un poco el pasador de bloqueo situado debajo (Ver la figura 13). Elija la longitud adecuada para el reposapiernas y vuelva a apretar el pasador de bloqueo.



Asegúrese de que tanto el ángulo de asiento como la longitud del reposapiernas se bloquean correctamente en cuanto tengan que soportar una carga.



Coloque siempre estas piezas en el asiento en cuanto termine de. Así evitará tener que buscar las piezas.

3.3. Reposabrazos con cierre delantero

- Si el cliente ha tomado asiento en el Reflex, los reposabrazos con cierre frontal pueden abatirse.
- Los reposabrazos con cierre frontal se fijan en horizontal.
- Los reposabrazos se pueden desbloquear presionando el pestillo de seguridad en el punto de articulación del marco (Ver la figura 14). A continuación, el reposabrazos se puede girar hacia arriba para el cliente y plegar.
- Proteja siempre al cliente cuando abata o suba los reposabrazos.
- Los reposabrazos también pueden utilizarse como apoyo al sentarse o levantarse. Tenga en cuenta que los reposabrazos no se bloquean en todas las posiciones.

Opción: Reposabrazos con doble bloqueo.

- El bloqueo adicional garantiza que el cierre frontal también quede bloqueado cuando se gira hacia fuera (Ver la figura 15 – 16).



El bloqueo adicional garantiza que el cierre frontal también quede bloqueado cuando se gira hacia fuera (Ver la figura 16).



Al abatir los reposabrazos, evite que los dedos o partes del cuerpo queden atrapados entre el reposabrazos y el respaldo.



El reposabrazos o el cierre delantero no deben utilizarse como brazo de palanca (por ejemplo, al desplazar la silla por encima de un obstáculo) ni como barra de empuje o tracción. Tampoco debe sentarse sobre él. Esto podría dañar la silla Reflex y/o suponer un peligro.

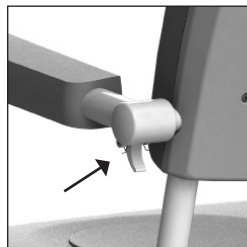


Figura 14 Apoyabrazos.

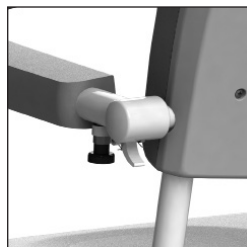


Figura 15 Apoyabrazos con doble bloqueo



Figura 16 Apoyabrazos girado hacia fuera.

3.4. Cabeza / cuello soporte

- El Reflex tiene un soporte para la cabeza y el cuello que se puede ajustar tanto en altura como en profundidad.
- Para ajustar su altura, debe soltar el botón giratorio (1) situado en el respaldo de la silla. Una vez alcanzada la deseada, vuelva a subir el botón (Ver la figura 17).
- Para ajustar la profundidad del soporte de cabeza/cuello, se desbloquea la empuñadura (2). Una vez alcanzada la altura deseada, vuelva a subir la empuñadura. El ajuste de profundidad tiene un rango de 7 cm.
- El Reflex tiene un soporte curvo para la cabeza y el cuello, lo que permite sostener eficazmente la cabeza del cliente.

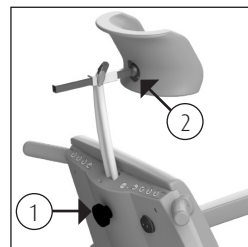


Figura 17 Soporte para la cabeza.



Vuelva a colocar siempre este componente en la silla cuando haya terminado de utilizarla. Así evitará que el componente se pierda.

3.5. Hacia arriba / hacia abajo

Hacia arriba

- Si el cliente está sentado en la silla, primero aplique los frenos a las ruedas y luego mueva la silla hacia arriba.
- Mueva la silla hacia arriba pulsando el botón que muestra una flecha hacia arriba. El asiento se desplazará simultáneamente hacia arriba (Ver la figura 18).
- Puedes detener el movimiento cuando quieras retirando el dedo del botón.
- Durante el movimiento ascendente, mantenga el contacto con el cliente.



Figura 18
Desplazamiento
hacia arriba.

Desplazamiento hacia abajo

- Mueva la silla hacia abajo pulsando el botón que muestra una flecha hacia abajo. El asiento del Reflex se moverá simultáneamente hacia abajo (Ver la figura 19).
- Puedes detener el movimiento cuando quieras retirando el dedo del botón.
- Durante el movimiento descendente, mantenga el contacto con el cliente.



Figura 19
Desplazamiento
hacia abajo



Antes de desplazar la silla hacia abajo, compruebe que no haya personas ni objetos en las proximidades de la silla.

3.6. Basculante

- El Reflex está equipado con una función de inclinación hacia atrás de hasta 30 grados. Esta función se acciona pulsando el botón que muestra una flecha apuntando hacia atrás. A continuación, el sillón se inclinará (*Ver figura 20*).
- Debe poner el Reflex en el freno antes de utilizar la función de inclinación.
- Cuando la silla alcanza el ángulo de inclinación máximo, el movimiento se detiene automáticamente. El cuidador puede detener el movimiento en cualquier momento soltando el botón.
- Para volver a inclinar la Reflex hacia delante, hay que utilizar el botón con la flecha apuntando hacia delante (*Ver la figura 21*).
- Una vez que la silla vuelva a la posición horizontal, el movimiento se detendrá automáticamente.
- Durante la inclinación, el cierre frontal debe estar cerrado y el cliente debe apoyar los brazos en el reposabrazos adecuado.
- Durante la inclinación, mantenga el contacto con la persona sentada en la silla.



Figura 20 Inclinación hacia atrás



Figura 21 Inclinación hacia delante.



Antes de inclinar la silla, compruebe que no haya personas ni objetos cerca de ella.

3.7. Inodoro función

3.7.1. En combinación con inodoro

- El Reflex también puede colocarse sobre el inodoro.
- Retire la incrustación del asiento antes de que la persona se siente en la silla.
- Una vez que la persona se ha sentado y los reposabrazos están cerrados, el cuidador debe colocar la silla Reflex a la altura adecuada.
- Mueva el Reflex, si es necesario, hacia arriba o hacia abajo para conseguir la posición correcta.
- Ahora el Reflex puede desplazarse hacia atrás sobre el inodoro.
- Baje el Reflex, si es necesario, para lograr la posición correcta.



El Reflex no se adapta a todos los inodoros.

3.7.2. Uso de una bacinilla o cubo

- Si la silla Reflex se utiliza como silla de inodoro, las guías especiales situadas debajo del asiento pueden utilizarse para colocar un orinal o una cubeta de acero inoxidable o plástico.
- El orinal o el cubo se deslizan desde el respaldo de la silla (*Ver la figura 22*).
- Si utiliza la cuña de plástico Lopital, debe deslizarla lo más hacia delante posible (*Ver la figura 23*).
- Si utiliza una bacinilla o un cubo de acero inoxidable, la bacinilla puede colocarse en 2 posiciones debajo del asiento. En la parte delantera del asiento (*Ver la figura 24*) o aan de achterkant van de zitting (*Ver la figura 25*).



Para evitar lesiones, recomendamos al cuidador que retire el cojín del asiento e introduzca el cubo o la cuña antes de que el cliente se siente en la silla.



La bacinilla de plástico Lopital, la bacinilla de acero inoxidable y el cubo deben limpiarse y desinfectarse después de su uso, por ejemplo en una unidad de lavado de bacinillas.



Si se ha utilizado la cuña de plástico Lopital, la cuña de acero inoxidable o el cubo, deben retirarse de la silla antes de moverla o ajustar su altura.

3.8. Carga de la batería

- La Reflex es una silla de ducha-aseo alta/baja accionada eléctricamente y funciona con una batería.
- El punto de carga se encuentra en el respaldo de la silla (1) (*Ver la figura 26*).
- Si la batería está casi agotada, el LED (2) situado junto al símbolo de la batería en el panel de control parpadeará en rojo para indicar que es necesario cargar la batería (*Ver la figura 26*).
- Conecte el cargador a la Reflex (*Ver la figura 26*).
- Abra la tapa metálica (1) y conecte el cargador a la Reflex (*Ver figura 26*).

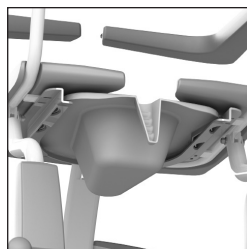


Figura 22 Orinal.



Figura 23 Bacinilla de plástico Lopital



Figura 24 Bacinilla de acero inoxidable, parte delantera.



Figura 25 Bacinilla de acero inoxidable, parte posterior.

- Una vez que el cargador esté conectado a la Reflex, los mandos pasarán a la posición de “reposo” (todas las funciones estarán desconectadas).



Asegúrese de introducir el enchufe en la posición correcta en el punto de carga.



Sólo puede el cargador original de la Reflex. Si utiliza otro cargador, Lopital no se hace responsable de las consecuencias, como daños en los componentes electrónicos.



Una vez que el cargador esté conectado a la Reflex, los mandos pasarán a la posición de “reposo” (todas las funciones estarán desconectadas).



El cargador que debe utilizarse para la Reflex es el “Mascot 2241”.

- Cuando el indicador LED del cargador se pone verde, la batería está cargada. El cargador puede permanecer conectado aunque la batería esté completamente cargada (*Ver la figura 27*). Dejarlo conectado no causará ningún daño.
- Desconecte la Reflex del cargador
- Una vez activado, el Reflex está listo para su uso (*Ver el apartado 2.2. Activación*).

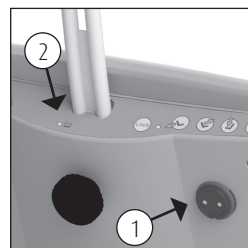


Figura 26 Punto de carga.



Figura 27 Indicación de batería en panel de control.

Los LED no se encienden: La silla está en modo de reposo y no se puede utilizar.

El LED verde está encendido: La silla está lista para su uso

El LED rojo parpadea: La batería debe cargarse (la silla puede seguir utilizándose).

LED rojo encendido: La batería está completamente vacía y debe cargarse inmediatamente.



Cargue la batería en un lugar bien ventilado y seco.



Después de usar la , conéctala al cargador para mantener la batería. ¡Carga la silla al menos una vez a la semana!

Para ver videos de instrucciones, visita www.lopital.com o www.youtube.com/user/LopitalNL

4. Seguridad funciones

4.1. Botón de bloqueo

El Reflex está equipado con un botón de bloqueo (1) (Ver la figura 28).

Accione el botón de bloqueo si no va a utilizar la silla Reflex durante un prolongado. De este modo evitará el uso no autorizado de la silla.

Al pulsar el botón de bloqueo, el LED rojo (2) situado junto al botón de bloqueo se encenderá para indicar que el sillón no funciona.

Para volver a utilizar la silla, debe reiniciarla, manteniendo pulsados los dos botones hacia arriba durante 4 segundos.

4.2. Configuración de Sleep

Transcurrida aproximadamente una hora, la silla entrará en estado de “reposo” y los LEDs de indicación de batería del mando se apagarán. Para volver a utilizar la silla, es necesario activarla (Ver el apartado 2.2. Activando).

4.3. Emergencia bajada

Si los mandos dejan de funcionar y la silla está en posición elevada, puede bajarse utilizando el asa de bajada de emergencia.

Compruebe primero que la silla no está en de reposo.

- Coloque el asa de bajada de emergencia en el lugar adecuado (1) (Ver la figura 29).
- Gire la empuñadura en el sentido de las agujas del reloj (2) (Ver la figura 29).

La silla volverá ahora a la posición más baja (asegúrese de que no haya personas u objetos debajo de la silla).

Retire al cliente de la silla y asegúrese de que el aparato no se utiliza hasta que haya sido reparado. Coloque la silla en un lugar seguro e indique que está averiada.

Póngase en contacto con el servicio técnico de Lopital. Correo electrónico: info@lopital.nl

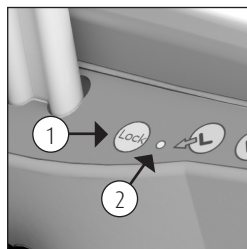


Figura 28 Botón de bloqueo.

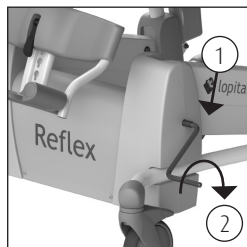


Figure 29 Emergency lowering handle.

5. Limpieza y mantenimiento

El Reflex debe limpiarse después de cada uso, con agua y productos de limpieza domésticos habituales. Los componentes de espuma integrada PUR con revestimiento IMC deben frotarse para limpiarlos y desinfectarlos. No utilice productos de limpieza abrasivos ni agresivos. En caso necesario, los componentes PUR pueden desinfectarse con una solución de etanol o propanol al 70%.

El tiempo que los productos deben permanecer en los componentes tiene un impacto significativo en la vida útil de los componentes PUR. Debido a las propiedades del PUR, debe evitarse el contacto con objetos afilados. Esto podría provocar daños o roturas en el material. Por último, nos gustaría señalar que las partes no críticas de los componentes de PUR también deben limpiarse y desinfectarse.

Compruebe periódicamente que las ruedas no tengan pelos, polvo ni restos de jabón y elimínelos cuando sea necesario. El mantenimiento y las reparaciones de la Reflex sólo pueden ser realizados por personal autorizado

Calendario de mantenimiento	
Después de cada uso	• Limpie la silla con agua y productos de limpieza domésticos habituales. • Los componentes de espuma de poliuretano deben limpiarse y desinfectarse. • Compruebe que todas las piezas del Reflex estén presentes, incluidos los reposapiés, el soporte para la cabeza/cuello, el revestimiento del asiento y el control manual.
Semanal	• Compruebe si hay pelos, polvo o restos de jabón en las ruedas y elimínelos si es necesario. • Compruebe si la silla sigue funcionando correctamente. • Cargue la batería al menos una vez a la semana.

Anualmente



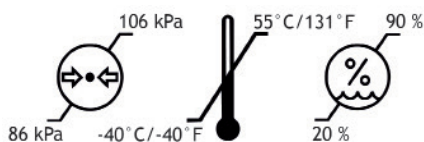
- De acuerdo con el reglamento MDR (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios, una silla debe mantenerse de acuerdo con las directrices del fabricante. Este proceso será realizado preferiblemente por Lopital u otro organismo autorizado. Lopital ofrece la opción de que la silla sea inspeccionada y revisada a fondo una vez al año mediante un mantenimiento preventivo periódico.

Para más información sobre el contrato de mantenimiento, póngase en contacto con Lopital (info@lopital.nl) o hable con su proveedor.

Para una explicación detallada sobre la limpieza y desinfección, consulte el documento “Protocolo de limpieza y desinfección” en nuestro sitio web www.lopital-com.es/descargas/.

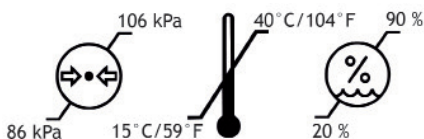
6. Condiciones medioambientales

Condiciones de almacenamiento y transporte



Durante el transporte, el asiento debe estar desconectado (Ver apartado 4.1. botón de bloqueo).

Condiciones de uso



7. Retirada de las piezas

Todas las piezas sustituidas o desmontadas pueden devolverse a Lopital BV. También puede ofrecer las piezas al ingeniero para su destrucción. Nos aseguraremos de que todas las piezas se procesen de forma respetuosa con el medio ambiente.

Si usted mismo se encarga de la eliminación del producto, debe tener en cuenta que las pilas y los cargadores deben eliminarse como pequeños residuos químicos.

8. Especificaciones técnicas



La silla de ducha-aseo Reflex pertenece a la categoría “BF”.



La silla de ducha-aseo Reflex es un producto CEM de clase 2.

El Reflex es a prueba de salpicaduras; esto significa que el Reflex se puede utilizar bajo la ducha. Esto se da con la instrucción IPX4.

8.1. Estructura

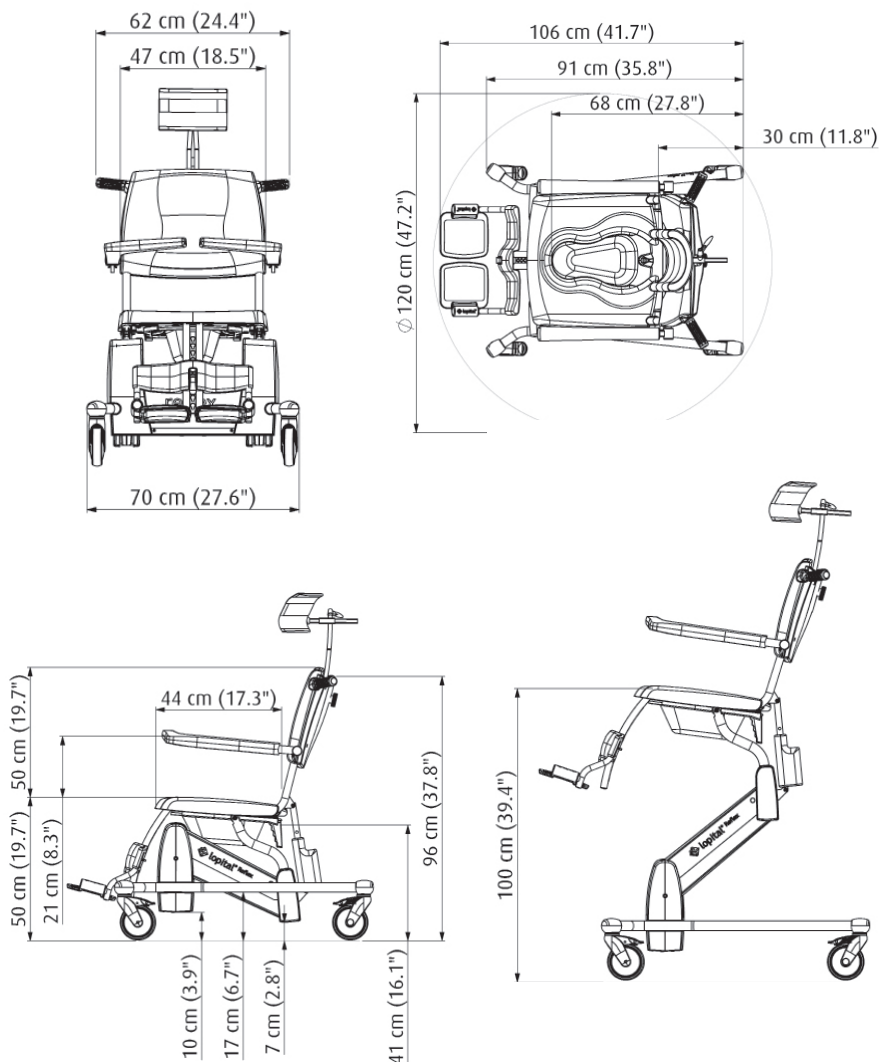
Bastidor:	Acero inoxidable y tubos y placas de acero con recubrimiento en polvo de 2 capas
Puntos de articulación:	Acero inoxidable, tapas de plástico V0
Ruedas:	Plástico, Ø 12,5 cm / 4,9 pulgadas, doble bloqueo
Soporte del cuerpo:	PUR (poliuretano).
Peso:	53 kg / 117 lbs
Carga máxima permitida:	135 kg / 300 lbs
Confort soporte piernas:	3.6 kg / 8 lbs por unidad

8.2. Conducir

Accionamiento:	Actuator 24V Husillos de acero inoxidable para movimiento alto / bajo Actuador de 24 V para ajustes de inclinación
Batería:	Capacidad de la batería 7Ah
Cargador:	110-240V CA, 50-60Hz, máx. 0,35A, longitud del cable 1,5 m.

8.3. Dimensiones

Superficie:	70 cm / 27.6 inch wide, 106 cm / 40.9 inch deep
Altura del asiento:	Ajustable: mínimo 50 cm / 19,7 pulgadas, máximo 100 cm / 39,4 pulgadas
Ajuste del reposapiés:	23 cm / 9.1 pulgadas
Ajuste del reposacabezas:	Profundidad 7 cm / 2.8 inch y altura 12 cm / 4.7 inch
Ajuste gradual de la inclinación:	30° hacia atrás



9. Compatibilidad electromagnética

Orientación y declaración del fabricante - emisiones electromagnéticas		
El Reflex está destinado a ser utilizado en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de Reflex debe asegurarse de que se utiliza en el siguiente entorno:		
Prueba de emisiones	Conformidad	Entorno electromagnético - orientación
Emisiones RF CISPR11	Grupo 1	El Reflex utiliza energía de radiofrecuencia sólo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen interferencias en los equipos electrónicos cercanos..
Emisiones RF CISPR11	Clase B	El Reflex es apto para su uso en todos los establecimientos, incluidos los domésticos y los conectados directamente a la red pública de suministro eléctrico de baja tensión que abastece a los edificios utilizados con fines domésticos.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de tensión/ Emisiones de parpadeo IEC 61000-3-3	Conforme	

Orientación y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética			
El Reflex está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del Reflex debe asegurarse de que se utiliza en el siguiente entorno:			
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	Nivel de prueba IEC 60601-1-2	Nivel de conformidad	Entorno electromagnético - orientación
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contacto ±8 kV aire	±6 kV contacto ±8 kV aire	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si los suelos están recubiertos de material sintético, la humedad relativa debe ser como mínimo del 30%.
Transitorios eléctricos rápidos/ ráfagas IEC 61000-4-4	±2 kV para líneas de alimentación	±2 kV para líneas de alimentación	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Sobretensión IEC 61000-4-5	±1 kV línea(s) a línea(s)	±1 kV línea(s) a línea(s)	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de la fuente de alimentación. IEC 61000-4-11	<5% Un (>95% de caída de Un) durante 0,5 ciclos 40% Un (caída del 60% en Un) durante 5 ciclos 70% Un (caída del 30% en Un) durante 25 ciclos <5% Un (>95% de caída en Un) durante 5 segundos	<5% Un (>95% de caída de Un) para 0,5 ciclo 40% Un (caída del 60% en Un) durante 5 ciclos 70% Un (caída del 30% en Un) durante 25 ciclos <5% Un (>95% de caída en Un) durante 5 segundos	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Reflex está equipado con una batería.
Frecuencia de alimentación (50/60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de frecuencia industrial deben estar a niveles característicos de una ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario típico

NOTA Un es la tensión de red en c.a. antes de la aplicación del nivel de prueba

Orientación y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética			
El Reflex está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del Reflex debe asegurarse de que se utiliza en el siguiente entorno:			
Prueba de inmunidad	Prueba IEC 60601-1-2 Nivel	Nivel de conformidad	Entorno electromagnético - orientación
RF Modo común/ Susceptibilidad conducida IEC 61000-4-6 Campo electromagnético de RF radiado IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz 3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	3 V 3 V/m	Los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles no deben utilizarse más cerca de ninguna parte del Reflex, los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d = 2,4 \sqrt{P}$ 800 MHz a 2,5 GHz Donde P es la potencia nominal máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). Intensidades de campo de transmisores de RF fijos, como determinado por un estudio electromagnético del emplazamiento, (a) debe ser inferior al nivel de conformidad en cada gama de frecuencias. b Pueden producirse interferencias en las proximidades de equipos marcados con el siguiente símbolo: 
NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la gama de frecuencias más alta. NOTA 2 Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas. a Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como las estaciones base para teléfonos inalámbricos (celulares/sin cable) y radios móviles terrestres, radioaficionados, emisoras de radio AM y FM y emisoras de televisión, no pueden predecirse teóricamente con precisión. Para evaluar el entorno electromagnético debido a transmisores de RF fijos, se debe considerar un estudio electromagnético del sitio. Si la intensidad de campo medida en el lugar en el que se utiliza el Reflex supera el nivel de cumplimiento de RF aplicable anterior, se debe observar el Reflex para verificar su funcionamiento normal. Si se observa un rendimiento anormal, pueden ser necesarias medidas adicionales, como reorientar o reubicar el Reflex. b En la gama de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V/m.			

Distancia de separación recomendada entre equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles y el Reflex			
El Reflex está destinado a ser utilizado en un entorno electromagnético en el que las perturbaciones de RF radiadas estén controladas. El cliente o el usuario del Reflex puede ayudar a prevenir las interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles (transmisores) y el Reflex, como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia máxima de salida del equipo de comunicaciones.			
Potencia nominal máxima de salida del transmisor W	Distancia de separación en función de la frecuencia del transmisor		
	m		
	150 kHz a 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d = 2,4 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,24
0,1	0,38	0,38	0,76
1	1,2	1,2	2,4
10	3,8	3,8	7,6
100	12	12	24
Para los transmisores con una potencia de salida máxima no indicada anteriormente, la distancia de separación recomendada d en metros (m) puede estimarse utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia de salida máxima nominal del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor.			
NOTA 1 En 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para la gama de frecuencias más alta. NOTE 2 Estas directrices pueden no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de, objetos y personas.			



If caregivers have a choice, they choose Lopital



Para más información, visite nuestro sitio web:
www.lopital.com
Lopital Nederland B.V. Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk,
Postbus 56, 5060 AB Oisterwijk
Tel +31 (0)13.52.39.300, E-mail info@lopital.nl, www.lopital.nl

Copyright ©2025 Lopital. All rights reserved.



Green Deal



MADE IN
THE NETHERLANDS



ISO CERTIFIED
9001 - 13485 - 14001



Scan for
information